

Rom

¹ Aya Pol, Kristus Jesus nē ferfer, aposel wō auf nigin iweigna fen, Negur nē biya od wogō auf nigin igirnan.

² Biya od anī, Negur kulu bagai yogon profet promis od irokenēdi di, Negur nē Itotoya Fateul bun ditoton,

³ are yogon Naal, neda Odug Jesus Kristus nigin, ītamo nē ibor bun are, Dawid nē ibor bun wō yen,

⁴ agef fen, fateul nē Awa Uur bunem, ī laa bun tamal kel turī fiyen anim, Negurem Jesus ī Yogo Naal megeir barikā ado anī yaor kurō fesin.

⁵ ī bunem, amā yogon yana seli kulō fiya nigin, haiden ganan atun temeleid, tamo kayau maweignēdi di, idi momoi de fen, dō difouf nigin, amā wau ifenēyā ado aposel nē kabī malen.

⁶ Āg, Jesus nē tamo kayau wowā douf nigin iweignēdif anidi atun, ubodōgef.

⁷ Tamo kayau ganan Rom taun ubodōgef, Negur ā nigin wau laaf fen, tamo kayau fateul wō gouf nigin iweignein, ā bun pas enei atotof.

Wau ifenēyā ado wau inosiya, neda Tamada Negur ado Odug Jesus Kristus bunem, ā bun isiyouf.

Pol Rom Ileya Nigin Bagai Wau Iron

⁸ Uruwa bagai, aya ā ganan nigin, Jesus Kristus bunem, neu Negur de afiyek, ere nigin, āgenei momooya nigin teneub ganan bun od iyokelen.

9 Negur ī nigin aya wau adok iro ken, ī Naal nē biya od wogōya bun aruna aledig, ī ileya mog, aya ã nigin toku neu kosēya bun faimud karī auledig.

10 Age afe fen, gama Negur orouf are, naab kā fele di, aya ã gein asiyouf nigin aya kosē auf.

11 Aya ã ileyeīya nigin bagai wau irok, are aya uur nē ege luwa tunī megeir ifareya nē anī afeneīf nigin age afef,

12 anī bunem, aya ã geid, mugu mugu āgenei momooya ado neu momooya bunem abob tasennēf.

13 Turau tar, aya ã enei to keleī youf anī to orouf, aya, sain musei, ã gein isiya nigin kisi afen, anī ere, aya age fiya nigin, naab katī felef isi, gama enei bun, are aya, Juda sā anidi tunī ganan atun, age afen gen, ã atuneg gei ayeīf nigin age afen.

14 Negur aya isennan nigin, aya ī bun wareg ado. Anī nigin, Aya, tamo Grik od ado dogo neid tobonuneid keleī anidi ado, tamo Grik od ado dogo neid tobonuneid keleī sā anidi bun, kisi biya adodo, nene yedidiya buneg, wareg enei aūf.

15 Age fiya nigin, aya Rom taun ubodōgef ã buneg, biya od anī wogōya nigin kisi totol alef.

16 Aya biya od nigin to mama fiyaf, ere nigin, are Negur nē megeir, tamo ganan momoi def, kel gei fouf nigin, Juda idi bun keteme di, Juda sā anidi idi buneg age fouf.

17 Ere nigin, biya od bun, Negur ī tamo kayau yogon mala bun madur bagai inenēdiya nē naab anī kurō fesif, Negur ī tamo kayau yogon mala bun madur bagai inenēdiya nē naab anī momooya bunem dogol isif, are Negur nē Itotoya bun

ibodok kilei, “Madur tamo momoiya bunem mata ibodōf.”*

Negur Nē Didi Tenebur Tamo Bun Isiyouf

¹⁸ Negur nē didi, saa ilun tamal, tamo idi dogo neid sanem momoi anī lai difedig anidi neid mosor ado sane ganan bun yaoref,

¹⁹ ere nigin, ereb Negur nigin idi keleī youf are, idi bun yaor, ere nigin, Negur ī idi bun anī yaor fen.

²⁰ Negur teneub saa ado kare fen sain bunem isi gamag, Negur nē tobonunā ileyā kisi feleya sā anī, are in ibodkeleya megeir ado ī Negur ya anī, idi yaor diledig. Ereb Negur inodin anī bunem idi keleī, anī nigin, tamo idi galā takā sā.

²¹ Idi Negur kelein, anī ere, idi ī Negur gen to yana dales fen, de difiyēdig, anī ere, idi neid kisi nene yel fen, idi neid waud neneya anī bunem dogo neid waud gugum kerū felen.

²² Idi amā kisi biya ado dedig, anī ere, idi neneya wowā de fen,

²³ idi to bura leya Negur nē fula fiya medeīya anī falei difel, bura leya nē tamo, ninā, gaar ado, gaar luwedim diyōdig imedim meleidkanon dinon anī bun dinon.

²⁴ Anī nigin, Negur idi itornēdi di, idi neid waud irōya sane dō de, noli mosor dino amuyē bun dile fen, idi neid bouwedim abob mama difenēdig.

²⁵ Idi Negur nē momoi anī falei difel, idegēya bun dinon, age de fen, idi Negur ereb ereb kare fen anī ban, ereb ereb Negurem kare fen idi

* **1:17:** Habakuk 2:4

yeneid anī dales fen, aruneid daledig. Negur ī famud yana yaleseyauf. Momoi.

26 Enei nigin, Negur idi mama nē oroya bun itornēdi di, dilen. Idi neid kayaug, Negur bagu fedin geid bouweid bagu fiya ditor ken, falei del, kayau tutur Negur bagu fediya sā anidi geid bouweid bagu difedig.

27 Age fiya bagai, tamog Negur kayau ado bagu fedin anī ditor ken, idi abob bun noli nigin yā gaī de genen. Tamo, tamo tunī geid mama toboununā age dife fen, idi neid idodōyā mala darau dogo ke de dalen.

28 Idi Negur nigin keleī yaleya ditoron, anī nigin, Negur idi itornēdi di, idi neid kisi sanel fen, idi ereb ereb to age fiya nē anī age difedig.

29 Idi toboununā madur fiya sā fire fire ganan, sane, safina nigin neu dogol yeya ado, to ile oroya anim isokosen. Idi kiyeī, tamo yukesiya, kusī, idegēyā ado, sanem barikā. Idi dumen od wogō dedig,

30 idi bou yūya od wogō dedig, Negur dudum difiyēdig, idi kono difedig, idi akoreid dūdig, idi dogo yeneid dalesedig. Idi sane age fiya nigin naab dimirēdig. Idi sineid temeid tar sigoreid to dō difedig.

31 Idi kisi biya sā, momoiya sā, waud laa fiya sā, waud yūya sā.

32 Idi Negur nē lo keleī, are idi anī age difef laa gurug difouf, anī ere, idi anī dogol to age difef diledig, anī ere, idi tunī anī age difedig anidig waud difenēdidig.

2

Negur Nē Es Fiya Madur Bagai

¹ Anī nigin, õ galā taka sā, õ aib taka es wiyēdig, ereb taka bun es wiyek, õ ogo boū uk, ere nigin, õ taka es wiyek, õ ogog de ago wodig.

² Ada keleī, Negur nē es fiya idi age difef anidi bun isif, are momoi nē bun Negur es fedig.

³ Anī nigin, tamo õ aib, tunī age difef anidi es wiyeñd fen, õg anī ago wodig, õ Negur nē es fiya anī wal afouf wof de?

⁴ Ó, Negur nē biya fiya õ waū faleiya bun irouyō isif anī to kelei ken, yagon biya fiya, molol ado, feseya sā, idi kisi feleya bagai anī, õ kono wof de?

⁵ Anī ere, ogon waū totol ado ogon waū faleiya sā bunem, õ ogo nigin Negur nē didi wō youf naa bun walouf nigin didi kuru wof, sain anī bun Negur nē es fiya madur bagai anī yaorouf.

⁶ Negur ī “mugu mugu ereb age difen kilei ifenēdiyouf.”*

⁷ Idi feseya sā ereb biya age difen bunem, fula fiya medeīya, yana ado, to bura leya dimirēdig anidi, mata ibodkeleya ifenēdiyouf.

⁸ Anī ere, idi dogo nigin dogol kisi de fen dimirē di, idi momoi anī ditor ken, sane dō difedig anidi bun, didi ado seyeya wō youf.

⁹ Morō ado darau, tamo sane age difedig ganan bun wō youf, Juda idi bun keteme di, haiden idi buneg age fouf.

¹⁰ Anī ere, fula fiya medeīya, yana ado, wau inosiya, idi biya age difedig ganan bun wō youf, Juda idi bun keteme di, haiden idi buneg age fouf.

* **2:6:** Sam 62:12; Proverb 24:12

11 Ere nigin, Negur ī Juda ado haiden, es fiya tekelei bunem es fediyouf.

12 Idi Moses nē lo sa ken, mosor dinof gananeg, Moses nē lo sā daū falauf, idi Moses nē lo farumen dibod ken, mosor dinof ganan, Moses nē lo nem es fediyouf.

13 Negur mala bun, idi lo karī dedig anidi madur bagai sā, anī ere, idi lo dō difedig anidi, Negur mala bun madur bagai youf.

14 Haiden idi lo sā dogo neid kisim ereb ereb lo irok kilei age difedig, idi lo sā, anī ere, idi dogo, dogo nigin lo.

15 Idi ereb ereb lo irok anī dogo neid waud bun itoton anī yaor difef, anī nigin, dogo neid kisi es fiya waud bun ibodok animeg, are momoi anī, yaor fe di, dogo neid kisim dogo bouweid yu ken, isenneid mogfef.

16 Neu biya od, Jesus nigin tamo kayau aro-kenēdif anī irok kilei, Negur Jesus Kristus bunem, tamo nē wau bun iminek anī es fouf naa bun, enei agef bagai wō youf.

Juda Tamo Kayau Ado Lo

17 Õ ogo nigin aya Juda tamo wof; õ lo bun ufar fen, aya Negur ado nigal mauf wo fen, yanā walesef;

18 Õ lom faded yō di, õ Negur nē oroya kelei ken, ereb madur bagai anī õ biya wof;

19 Õ ogo nigin momoi wof, are õ mala ifofakeleya neid ulum irouya tamo, õ idi gugum bun difaref anidi neid lalan,

20 Õ neneya tamo neid tai fiya tamo, õ momou neid tise, ere nigin, õ lo bun keleĩ ado momoi anĩ barikã,

21 age fiyauf are, õ tunĩ ufelnẽdig, õ ogo to ufelnẽdig de? Õ to bẽ walegei wodig, õ ogo bẽ waledig de?

22 Õ to seseirã unoí wodig, õ seseirã unodig de? Õ idegëya waitou anĩ to bagai oroyõdig, õ dogo neid tempel bun bẽ waledig de?

23 Õ aya lo ado wo fen, yanã walesedig, õ lo ifodulüya bunem Negur mama wenẽdig de?

24 Are Negur nẽ Itotoya bun ibodok kilei, “Ã bunem, haiden atun Negur yana kono difiyek.”[†]

25 Õ lo dõ wof are, mulũ are isennok, anĩ ere, õ lo ufodulõf are, õ mulũ ileya sã gen wõ wof.

26 Anĩ nigin, idi mulũ ileya sã anidim lo irok kilei dõ difouf are, idi mulũ ileyan gen to ilediyauf de?

27 Taka ĩ mulũ to ile fen, lo dõf el fouf are, ĩ, õ lo itotoya ado fen, mulũ ulen, anĩ ere, õ lo ifodulüya tamo ye fen, to es yõf de?

28 Tamо ĩ bouwam dogol Juda tamouf, ĩ Juda tamo bagai sã. Bouwam dogol mulũ ilef, areg mulũ bagai sã.

29 Anĩ ere, tamо ĩ name bun Juda tamouf, ĩ Juda tamo bagai. Mulũ bagai are, Awa Uurem, waud bun age fedig, lo itotoya bunem sã. Tamо age fiya, tamо bunem yana yaleseyá to yaledig, anĩ ere, Negur bunem yaledig.

[†] **2:24:** Asaia 52:5; Esekiel 36:22

3*Negur Age Afouf Yen Are ĩ De Age Fouf*

¹ Age fiyauf are, tamo ĩ aya Juda tamo yef bun, ere biya yalouf? Mulū bun ere biya adouf?

² Naab ganan bun musei! Uruwa bagai, Negur nē od idi kulatun difouf nigin imeid bun inon.

³ Juda tunī momoya sāf are, naig fouf? Idi neid momoya sā anim, Negur age fouf yen anī to age fouf de?

⁴ To bagai agef ilauf! Negur ĩ momoi bagai, age fe di, tamo ganan idegēya temeleid tauf. Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,

“Are sain õ wogō wouf bun, õ madur bagai anī yaorouf,

sain õ es diyōf bun, õ wal wediyouf nigin.”*

⁵ Anī ere, ada neda madur bagai sā anim, Negur nē madur bagai fatuk bagai yaor fouf are, ada ere tauf? Negur ĩ ada bun yagon didi ifanadauf nigin, ĩ madur sā tauf de? Aya tamo nē luwa irouya anī wogō auf.

⁶ To bagai agef ilauf! Age fiyauf are, Negur tamo kayau naig fe es fediyouf?

⁷ Taka nem monē ye fen, irōf, “Neu idegēya anim Negur nē momoi bagai anī yaau du fe di, anī bunem, yagon fula fiya medeīya odugouf are, ere nigin aya fau mosor tamal ya ani, bouwau bun inouf?”

⁸ Ere nigin to eig youf, “Biya anī wō youf nigin, ada sane age tafouf” youf? Tunī amam od enei wogō maudig de fen, amā bouwamā yūya

* **3:4:** Sam 51:4

od dirōdig. Negur idi es feid fen, mala solo ifenēdiyouf.

Aibem Taka Madur Bagai Sā

⁹ Amā ere mauf? Juda amā haiden wal fediya de? Gai sā bagai! Amā mogo, Juda ado haiden geid ganan mosor farumen kilei kilei dibodok ya anī, moron.

¹⁰ Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei, “Madur bagai taka to ibodok, tekelei bagaig sā;

¹¹ taka nem kisi fokōya sā,
taka nem Negur imirēya sā.

¹² Ganan Negur nē naab fasis dife fen,
ganan sesen len;
aibem taka to biya age fedig,
tekelei bagaig sā.”[†]

¹³ “Idi neid uleidbanī, laa nē meku awa dede fiya
sā gen;
idi neid baleid idegēya wogō dedig.”[‡]
“Gogour sane nē mū sigoredin ibodok.”[§]

¹⁴ “Idi neid eweid, isisīya ado dirikeī bagai.”*

¹⁵ “Idi neid yeid, tamo didenkesiyouf nigin
tuninirya sā kaisā bagai dirādig;

¹⁶ idi neid iyōya bun, daū fiya ado morō
dinodig,

¹⁷ age de fen, wau inosiya nē naab idi keleī sā.”[†]

¹⁸ “Idi neid meleid bun, idi Negur nigin kumī
sā.”[‡]

¹⁹ Gama ada keleī, ereb lo irok are, idi lo
farumen dibodok anidi irokenēdif, anī bunem,

[†] **3:12:** Sam 14:1-3; 53:1-3; Eklisiastis 7:20 [‡] **3:13:** Sam 5:9

[§] **3:13:** Sam 140:3 * **3:14:** Sam 10:7 [†] **3:17:** Asaia 59:7, 8

[‡] **3:18:** Sam 36:1

eweid ganan omutukul del fen, tenebur tamo kayau ganan Negur nē es fiya farumen dibodōf.

²⁰ Anī nigin, Negur ī, lo dō fiya bunem, ī mala bun taka ī madur bagai to youf. Age fiya nigin, lom ada mosor tanon anī yaor fadadig.

Madur Bagai Are Momoiya Bunem

²¹ Anī ere, gama Negur ī tamo kayau yogon mala bun madur bagai inenēdiya nē naab, are lo bunem sā anī yaor fen, are Lo ado profet neid wogōya bun kurō difesin.

²² Negur ī tamo kayau yogon mala bun madur bagai inenēdiya nē naab enei, Jesus Kristus nigin momoiya bunem, idi momoi def ganan bun isif. Juda ado haiden bun de tekelei,

²³ ere nigin, ganan mosor dinon, anī nigin, taka nem Negur fula fiya medeīya bun ibodok ī wagen ileya kisi feleya sā.

²⁴ Age dife di, Negur nē wau ifenēya anim, kel gei fiya Kristus Jesus na yaledin bunem isin anī bunem, idi ege bagai madur bagai inodif.

²⁵ Negur ī, Jesus nē naud bun momoiya bunem, Negur nē didi yof fen, tamo kayau neid mosor yalelkenēdiya kabī yalouf nigin, Negurem Jesus sesewi fouf nigin inenen. ī yogo madur bagai ya anī yaor fiya nigin, enei age fen, ere nigin, in molol bunem, uruwa mosor dinon anī mala solo ifenēdiya sā itornēdin.

²⁶ Sain enei bun, ī yogo madur bagai ya anī, yaor fiya nigin age fen, are ī yogo madur bagai ye fen, taka ī Jesus bun momoiya ado ī madur bagai youf nigin age fen.

27 Age fiyauf are, yana yaleseya anī nain? Yana yaleseya are sā. Ere gariya bunem? Lo dō fiya bunem de? Sā, momoiya bunem.

28 Ere nigin, ada kelei, Negur ī tamo nē momoiya bunem madur bagai youf, lo dō fiya bunem sā.

29 Negur ī Juda neid dogol de? ī haiden neid sā de? Eo, ī haiden nedig Negur.

30 Negur ī tekelei, ī mulū dilen anidi, momoiya bunem madur bagai youf, agef fen, mulū ileya sāg, momoiya de tekelei anim madur bagai youf.

31 Age fiyauf are, ada momoiya eneim lo anī tadodōf de? Sā bagai. Age fiya ban, ada lo tarou kafī tafalauf.

4

Negur Abraham, Ne Momoiya Bunem Madur Bagai Yen

1 Age fiyauf are, ada Juda tubuda Abraham, ere anī ī gurug fen nigin, ere tauf?

2 Abraham yogon kabī bunem, madur bagai inenem are, Abraham ī yogo yana yaleseya nigin ereb takā adom, anī ere, Negur mala bun sā.

3 Negur nē Itotoya ere ye irok? “Abraham Negur nigin momoi ye di, Negur ī Abraham madur bagai yen.”*

4 Tamo taka ī kabī yalef, yogon mala solo are ege luwa ifenēya gen sā, are kabī mala.

5 Anī ere, tamo ī madur bagai wō youf nigin kabī to yale fen, Negur, ī dō fiya sā anidi madur

* **4:3:** Jenesis 15:6, 22

fedidig, ī nigin momoi yef, Negur yagon momooya
are madur bagai yef.

⁶ Dawid īg, tamo kabī bunem sā, Negur madur
bagai yen, tamo anī nē el fiya nigin wogō yen:

⁷ “Idi neid kū fenēya nigin weder tu keledig,
idi neid mosor yaleledig,
are el fedif.

⁸ Tamō ī yagon mosor nigin Odug to bagai
iwesnēf,
ī el fiyek.”[†]

⁹ El fiya enei mulū ileya neid dogol de? Sā,
are mulū ileya san neideg. Age fiya nigin, amā
morōdig, Negur Abraham nē momooya bunem ī
madur bagai yen.

¹⁰ Ere sain bun Negur ī age yen? ī mulū ilel mog
de, mulū ileya sā mog? ī mulū ilel mog sā, ī mulū
ileya sā mog.

¹¹ ī mulū ileya nē uris, are ī fau mulū ileya sā
mog, momooya bunem Negur madur bagai yen
anī nē uris yalen. Anī nigin, ī mulū ileya san
momoi def ganan neid temeid, anī bunem, Negur
idi madur bagai youf.

¹² ī mulū ileya nedig temeid, idi mulū dilen
dogol sā, anī ere, idi tubuda Abraham ī mulū
ileya sā mog, momooya ado iyon anī yebura dō
de diyōdig anidi nedig.

¹³ Negur, Abraham ado in tubu tar irokenēdin,
are Negurem ereb ereb ganan idi afenēdi di,
akorediyouf yen anī, lo bunem sā, anī ere, madur
bagai momooya bunem isif anī bunem.

[†] **4:8:** Sam 32:1, 2

14 Idi lo dō difedig anidim, Negurem ereb ereb ganan idi afenēdi di, akorediyouf yen anī akorediyouf are, momoya are ege ile di, ereb Negur iron are ege kilēf,

15 are lo didi irou isidig nigin. Lo sāf are, lo ifodulūyāg sā.

16 Anī nigin, ereb Negur age afouf yen are, wau ifenēya bunem, kabī yalef ya anī yaorouf nigin, momoya bunem isidig, are Negur ī, ege luwa Abraham nē ibor nē tubu tar ganan afenēdiyouf yen anī, megeir fiya nigin age fedig, idi lo dō difedig anidi bun dogol sā, anī ere, idi Abraham nē momoya dō difedig anidi bune. Age fiya nigin, Abraham ī, ada ganan neda tamada.

17 Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei, “Aya õ teneub akor musei neid temeid anenon.”[‡] Negur mala bun, ī neda tamada, Abraham Negur nigin momoi yen, Negur ī tamo gare den mata ifeneid fen, ereb to ibodok anī iweig di, agef wō yedig, Negur ī anī.

18 Wau iseya nigin gariya takasā bun, Abraham in wau iseya bun momoi yen, are ī teneub akor musei neid temeid wō youf nigin age fen, are Negur ī eig ye irokenen kilei, “Ogon ibor agef yenēf.”[§]

19 In momoya bun felu reya sā, ī handred yar age fiya ibodon nigin, yogon bouwa anī laa gen ile fen, Sara kesu yaleya nagineg laa gen ilen.

20 Anī ere, ereb ī Negur iron anī nigin to wau uru fen, in momoya to ilef isi fen, anī ere, ī yogon

[‡] **4:17:** Jenesis 17:5 [§] **4:18:** Jenesis 15:5

momoiya megeir fe fen, Negur fula fiya medeīya ifenen.

²¹ Abraham ī, ereb Negur age afouf yen anī age fiya nigin, ī megeir ado, ye fen, momoi bagai yen.

²² Anī nigin, Negur, Abraham nigin ī madur bagai yen.

²³ Od “Negur ī nigin madur bagai yen” are, ī nigin dogol to itoton,

²⁴ anī ere, Negur ada nigin madur bagai youf anī nagineg itoton, are ada, Negur, neda Odug Jesus tamo gare den bun tamal kel turī fiyen nigin, momoi tauf anī.

²⁵ Negur ī Jesus neda mosor nigin laa bun inene ken, ada madur bagai youf nigin, Jesus mata kel turī fiyen.

5

Maror Kulīya Ado

¹ Anī nigin, momoiya bunem, Negur ada madur bagai yen nigin, ada neda Odug Jesus Kristus bunem, Negur ado maror bun tabodok.

² Neda momoiya bunem, Jesus Kristus ī, ada Negur nē wau ifenēyā enei ada gama an tafaref anī namen iroa ileda di, telen. Anī nigin, ada Negur nē fula fiya medeīya nigin, wauda ise fen, kulī taudig.

³ Anī nigin dogol sā, ada neda morō nagineg kulī taudig, ere nigin, ada keleī, morō bunem feseya sā anī wō yedig,

⁴ feseya sā anī bunem atīyā biya wō yedig, atīyā biya bunem wau iseya wō yedig.

5 Wau iseya anim ada to fō fadadig, ere nigin, Awa Uur Fateul Negurem ifanadan anī bunem, in wau laa fiya ada wauda bun fi felen.

6 Ada fau maleg tabod mog, in sain bun bagai, Kristus ī, ada Negur dō fiya sā anidi nigin laa fen.

7 Tamo takam, taka madur bagai nigin, laa fiya malai bagai, agef fen, tamo takam aib taka toboununā biya ado nigin totol ino fen, laa fouf be.

8 Anī ere, Negur ada nigin yogon wau laa fiya anī, enei bun ada ifelnadaf, are ada fau mosor bun tabod mog, Kristus ada nigin laa fen.

9 Gama yogon naud bunem, Negur ada madur bagai yen nigin, ada ī bunem Negur nē didi bun tamal baban momoi bagai yalelkanadauf!

10 Sain ada Negur nē kiwai tamo tar tabod mog, yogon Naal nē laa bunem, ada ī geid komo fadan. Gama ada ī geid komo fadan nigin, baban momoi bagai, Kristus nē mata bunem ada kel gei fadauf!

11 Enei dogol sā, anī ere, ada, ereb Negur neda Odug Jesus Kristus bunem age fen nagineg kulī taudig, are Jesus Kristus bunem, ada gama komo fiya talen.

Adam Bunem Laa Wō Yen, Kristus Bunem Mata Wō Yen

12 Anī nigin, tamo tekelei bunem, mosor ket tenebur wō ye di, laa mosor bunem wō yen, age fiya bagai, ganan mosor dinon nigin, laa, tamo ganan bun wō yen.

13 Lo wōya sā mog, mosor tenebur ibodon. Anī ere, lo sāf are, mosor to iwesauf.

14 Anī ere, Adam nē sain bunem ile Moses nē sain bun, idi Adam age fen gen, to Negur nē ītāfiya

wal difen anidig laa farumen dibodon, Adam ū taka fau isiyouf nē malakanon.

¹⁵ Anī ere, Negur nē ege luwa are mosor Adam inon gen sā. Tamo tekelei nē mosor bunem musei gare den ouf are, Negur nē wau ifenēya ado ege luwa, tamo tekelei Jesus Kristus nē wau ifenēya bunem isin, naig fiya bagai tamo musei bun gogū fouf!

¹⁶ Takag age fiya, Negur nē ege luwa are, tamo tekelei nē mosor mala age fiya sā. Es fiya mosor tekelei dōf fen, mosor inon nigin bouwa bun od yūya irou isin, anī ere, ege luwa mosor musei dōf fen, madur bagai anī irou isin.

¹⁷ Tamo tekelei nē mosor bunem, laa anī, tamo tekelei anī bunem mudur ibodon ouf are, idi Negur bunem, wau ifenēya barikā ado, madur bagai anī nē ege luwa barikā dalef anidi, momoi bagai, tamo tekelei Jesus Kristus bunem, mata bun mudur dibodōf!

¹⁸ Anī nigin, mosor tekelei bunem, Negur tamo ganan mosor temeleid yen, age fiya gen, madur bagai tekelei age fen bunem, Negur tamo nigin madur bagai ye fen, tamo ganan nigin mata irou isin.

¹⁹ Tamo tekelei nē od wal fiya bunem, musei mosor adodo wowā den, age fiya gen, tamo tekelei nē dō fiya bunem, musei madur bagai wowā douf.

²⁰ Mosor ifageya nigin, lo isin. Anī ere, mosor ifaga di, Negur nē wau ifenēya fatuk bagai ifagan,

²¹ are mosor laa bun mudur ibodon gen, wau ifenēya madur bagai bunem mudur ibod ken,

neda Odug Jesus Kristus bunem mata ibodkeleya
irou isiyouf nigin age fen.

6

Mosor Bun Laa, Kristus Bun Mata

¹ Age fiyauf are, ada ere tauf? Negur nē wau ifenēya ifagauf nigin, ada mosorei tauf de?

² Sā bagai! Ada mosor bun gare taun; naig fe di, ada anī bun tau tabodōf?

³ Ada ganan Kristus Jesus bun naan talen, are yogon laa bun naan talen anī, ã to keleī de?

⁴ Anī nigin, ada, laa bun naan talen bunem, ī geid mū fadan, are Kristus, Tama nē fula fiya medeīya nē megeir bunem, tamo gare den bun tamal kel turī fen gen, adag ibodōya mata bun mata tabodōf nigin age fen.

⁵ Ada yogon laa bun, enei gen ī geid bagu fadan ouf are, ada momoi bagai yogon kel fāya buneg, ī geid bagu fadauf.

⁶ Ada keleī, mosor nē bouwada yukesiyouf nigin, neda oroya tubu ī geid aa tetek bun yun, are ada mosor nē ferfer to tabodōf nigin age fen,

⁷ ere nigin, takā ī laa fen are, ī mosor nē megeir bun tamal yalelnen.

⁸ Ada Kristus geid gare taun ouf are, adag ī geid mata tabodōf nigin momoi tauf.

⁹ Ere nigin, ada keleī, Kristus tamo gare den bun tamal, kel turī fiyen nigin, ī baban to bagai laa fouf, ī laa nē megeirem baban to irounēf.

¹⁰ ī laa fen are, ī mosor nē megeir yukesiyouf nigin, sain tekelei bun dogol laa fen, anī ere, mata ī ibodok are, ī Negur bun mata ibodok.

11 Age fiya bagai, ã aug nigin, mosor bun gareg fen, Kristus Jesus bunem, Negur bun mata ubodõgef anĩ kisi gouf.

12 Anĩ nigin, ãgenei bouweĩ bura leya nẽ anĩ bun, mosor mudur ibodõ di, ã in oroya sane anĩ dõ gouf nigin to ago gouf.

13 Ñagenei bouweĩ tunĩ, sane nẽ aruna yaleya nigin mosor bun to wenẽgouf, anĩ ere, idi laa bun tamal kel turĩ fedin gen, ã aug Negur wenẽg fen, ãgenei bouweĩ tunĩ, madur bagai nẽ aruna yaleya nigin Negur bun wenẽgouf.

14 Mosor ãgenei odug to ibodõf, ere nigin, ã lo farumen sã, wau ifenẽya farumen ubodõgef.

Madur Bagai Nẽ Ferfer

15 Age fiyauf are, naig fiya? Ada lo farumen sã, wau ifenẽya farumen tabodok nigin, mosor tanouf de? Gai sã bagai!

16 Sain ã aug, takा sigor dõg fen, ferfer gen ĩ aruna walegef, ã takा sigor dõ gef anĩ nẽ ferfer ubodõgef anĩ, ã to keleĩ de? Ñ mosor nẽ ferfer ubodõgef, are laa bun irouleyeik, ã Negur dõ fiya nẽ ferfer ubodõgef, are madur bagai bun irouleyeik.

17 Anĩ ere, ada Negur de tafiyëf, ere nigin, ã uruwa bun mosor nẽ ferfer ubodõgen, anĩ ere, ã tai fiya difenein anĩ, ãgenei wauĩ adok dõ gen.

18 Ñ mosor bun tamal yaelneĩ di, madur bagai nẽ ferfer wõ gen.

19 Aya, ã bouweĩ bun felu reya nigin, tamo nẽ tobbonunã bunem wogõ auf. Ñ uruwa bun ferfer gen, ãgenei bouweĩ, sane amuyë ado bun unogen,

ago ge di, fatuk bagai sane len, age fiya gen, gama
 ã ferfer gen, ãgenei bouweï, madur bagai bun
 unoge di, fateul bagai wõ gouf.

²⁰ Sain ã mosor nẽ ferfer ubodõgen, ã madur
 bagai nẽ farumen to ubodõgen.

²¹ Sain anĩ bun, ereb ã gama mama yeik bun
 tamal, ã ere mala biya walegen? Anĩ ganan are,
 laa bun irou isif.

²² Anĩ ere, ã gama mosor bun tamal yaelneï
 di, Negur nẽ ferfer wõ gen, anĩ nẽ mala biya
 are, fateul bun irouleyeik, anĩ nẽ kaũ are, mata
 faimud ibodkeleya.

²³ Ere nigin, mosor mala, are laa, anĩ ere, Negur
 nẽ ege luwa, are neda Odug Kristus Jesus bun
 mata faimud ibodkeleya.

7

Tamo Kayau Bagu Fiya Bun Od Malakanon

¹ Turau tar, aya, Moses nẽ lo keleï tamo ã
 arokeneik, lo are tamo mata ibodok sain bun
 dogol, ï bun megeir ado anĩ, ã to keleï de?

² Eig fiya gen, lo irok, kayau tamo aiwaf, ï tamo
 mata ibodok sain bun dogol ï aiwaf, anĩ ere, ï aiwa
 laa fouf are, kayau ï bagu fiya nẽ lo farumen to
 ibodõf.

³ Age fiya nigin, kayau ï aiwa monog fau mata
 ibod mog, ï baban tamo taka yalouf are, ï seseirã
 kayau douf. Anĩ ere, yagon tamo laa fouf are, lo
 anim kayau to irounë di, ï tamo taka yaloufeg, ï
 to seseirã kayau douf.

⁴ Anĩ nigin, neu turau tar, ãg Kristus bouwa
 bunem lo bun gare gen, are ã, taka ï tamo gare

den bun tamal kel turī fiyen anī nē wowāg fen,
ada Negur bun faat biya taūf nigin ago gen.

⁵ Sain ada bouwa nē oroyam iounadan bun, lo
anim mosor nē oroya turī fe di, mosor nē oroya
anim bouwada bun kabī yalen, anī bun, ada laa
nē faat taun.

⁶ Anī ere, gama ada ereb mogo iounadan bun
gare taun nigin, ada lo bun tamal yalelnadan, anī
nigin, ada Awa Uur nē naab mata bun aruna talef,
naab tubu lo itotoya bun sā.

Mosor Ado Kusīya

⁷ Age fiyauf are, ada ere tauf? Lo anī mosor de?
Sā bagai! Momoi, lo sam are, aya mosor are ereb
yef anī to keleim. Ere nigin, taka nē safina ile to
oroya nigin lo to age ye irom are,* aya taka nē
safina ile to oroya nigin to keleim.

⁸ Anī ere, ītāfiya anim mosor modoū ifenē di,
aya nameun mosorem taka nē safina ile oroya
fire fire ganan inodin. Ere nigin, lo sāf are, mosor
are laa fen.

⁹ Uruwa aya lo sā bun mata abodon, anī ere,
ītāfiya isi di, mosor mata fā ye di,

¹⁰ aya laa fiyan. Lo anī mata irousiyouf aun, anī
ere, ī momoi bagai laa irousin anī ailen.

¹¹ Ere nigin, ītāfiya anim mosor modoū ifenē di,
mosorem aya idegna fen, ītāfiya bunem laa bun
inenan.

¹² Age fiyauf are, lo are fateul, ītāfiya are fateul,
madur fen, biya.

¹³ Age fouf are, ereb biya anim aya bun laa
irousin de? Sā bagai! Anī ere, mosor are mosor ya

* ^{7:7:} Eksodas 20:17; Diuteronomi 5:21

anĩ yaorouf nigin, mosorem ereb biya bunem aya bun laa irousin, are mosor ītāfiya bunem mosor bagai wō youf nigin age fen.

¹⁴ Ada keleĩ, lo are Negur bun tamal, anĩ ere, aya bouwa buru nẽ, mosor nẽ ferfer gen na nẽ sur fiyan.

¹⁵ Ereb aya age afef, are aya keleĩ sã. Ere nigin, ereb aya age fiya nigin orouf, are aya to age afedig, anĩ ere, ereb aya to orouf anĩ, aya age afedig.

¹⁶ Ereb aya age fiya nigin to orouf anĩ, aya age afouf are, aya lo are biya auf anĩ ifelnadaf.

¹⁷ Anĩ nigin, aya yug anĩ to age afef, anĩ ere, mosor aya nameun ibodok anim agefef.

¹⁸ Aya keleĩ, ereb biya taka, aya nameun, are mosor nẽ bouwau enei bun to ibodok. Ere nigin, aya ereb biya age fiya nigin orouf, anĩ ere, aya age fiya kisi feleya sã.

¹⁹ Ere nigin, ereb aya age afef, are ereb biya age fiya nigin orouf anĩ sã, anĩ ere, ereb sane aya age fiya nigin to orouf anĩ, aya faimud age afedig.

²⁰ Aya ereb to orouf anĩ age afouf are, ayam anĩ to age afef, anĩ ere, mosor aya nameun ibodok anim agefef.

²¹ Anĩ nigin, aya tobonunã eig fiya kabĩ yale mog, ailef: Sain aya biya age afou fenẽ di, sane anĩ aya ado ibodõdig.

²² Ere nigin, aya nameun Negur nẽ lo nigin wau kulĩ yedig,

²³ anĩ ere, aya lo taka anĩ bouwau tunĩ bun kabĩ yale mog, ailef, are neu kisi biya nẽ lo ado kusĩ de

fen, aya, mosor, bouwau tunī bun kabī yalef anī nē lo nē kalabus tamo inenadig.

²⁴ O aya malaulon bagai! Aim anī aya laa nē bouwau enei bun tamal yalelnauf?

²⁵ Neda Odug Jesus Kristus age fen bunem Negur ada yalelnadan nigin ī de tafiyēf!

Age fiyauf are, aya yug neu kisi bun are, Negur nē lo nē ferfer, anī ere, aya mosor nē bouwau enei bun, mosor nē lo nē ferfer.

8

Awa Uur Bunem Mata Ibodōya

¹ Anī nigin, idi Kristus Jesus bun dibodok anidi bun, mosor dinon nigin bou yūya taka gama to ibodok,

² ere nigin, Kristus Jesus bunem, mata nē Awa Uur nē lo anim, mosor ado laa nē lo bun tamal yalelnan.

³ Mosor nē bouwa felu reya nigin, lo anim age fiya nigin kisi feleya sā anī Negur age fen, are ī yogen Naal, mosor tamo nē bouwa gen bun, mosor yaleleya nē sesewi fiya ibodōf nigin sur fiyen anī bunem, Negur ī, mosor, mosor tamo nē bouwa bun ibodok anī nē megeir yukesin,

⁴ are madur bagai wō youf nigin lo irok anī, bouwa nē oroya tator ken, Awa Uur nē oroya bun tabodōdig ada bun, kisi falauf nigin, Negur ī age fen.

⁵ Idi bouwa nē oroya bun dibodōdig anidi, dogo neid kisi are, ereb mosor nē bouwa orof anī bun yenēdig, anī ere, idi Awa Uur nē oroya bun dibodōdig anidi, dogo neid kisi are, ereb Awa Uur orof anī bun yenēdig.

6 Kisi mosor nē bouwa bun yenēdig, are laa nē, anī ere, kisi Awa Uur bun yenēdig, are mata nē ado wau inosiya nē,

7 ere nigin, kisi mosor nē bouwa bun inodig, are Negur kiwai ifenēdig, are Negur nē lo farumen to ibodōdig, ī age fiya niginet kisi feleya sā.

8 Idi mosor nē bouwa bun dibodōdig anidi, Negur wau al fiya ifenēya kisi feleya sā.

9 Anī ere, Negur nē Awa Uur ā namein ibodōf are, ā mosor nē bouwam to ulum iroukeneīf, anī ere, ā Awa Uurem ulum iroukeneīf. Anī ere, taka ī Kristus nē Awa Uur sāf are, ī Kristus nē sā.

10 Anī ere, Kristus ā namein ibodōf are, āgenei bouweī mosor nigin laa foufeg, āgenei uur madur bagai nigin mata ibodok.

11 ī Jesus tamo gare den bun tamal, kel turī fiyen anī nē Awa Uur, ā namein ibodōf are, ī Kristus tamo gare den bun tamal, kel turī fiyen, yogen Awa Uur ā namein ibodok anī bunem, āgenei bura leya nē bouweī matag ifeneīf.

12 Anī nigin, turau tar, ada wareg ado, are ada mosor nē bouwa to dō tafouf, bouwa nē oroya bun to tabodōf.

13 Ā bouwa nē oroya bun ubodōgouf are, ā gare gouf, anī ere, Awa Uur bunem ā bouwa nē toboununā anī ukesigouf are, ā mata ubodōgouf,

14 ere nigin, idi Negur nē Awa Uurem uyu iroukenēdif are, idi Negur nē gere tar.

15 Ā kumīya nē ferfer ineneīya nē uur to walegen, anī ere, ā Negur nē gere tar ineneīya nē Awa Uur walegen. Anī nigin, ī bunem ada taweig fen,

“Aba,* Dei” taudig.

¹⁶ Awa Uur yogo, ada neda uur bun kurō falaisi, ada Negur nē gere tar yedig.

¹⁷ Ada in gere tar ouf are, ada ereb el fiya biya Negur ifanadauf nigin promis od iron anī talouf. Ada Kristus geid weim yogen fula fiya medeīyāg talouf nigin ada momoi bagai ī geid weim yogen darau talouf are, ada Kristus geid weim ereb el fiya biya Negur ifanadauf nigin promis od iron anī talouf.

Fula Fiya Medeīyā Dumen Nē

¹⁸ Aya kisi afef, fula fiya medeīyā ada bun yaorouf, are ada neda darau gama talef anī wal fiya bagai.

¹⁹ Ereb ereb ganan Negur inodin are, Negur yogo gere tar yaor fediyouf nigin, fatuk bagai tari difedig.

²⁰ Ere nigin, ereb ereb ganan Negur inodin are, Negur uruwa idi yogen oroya dō difouf nigin kisi fen anī idi to dō difedig, are dogo neid oroya bunem sā, anī ere, ī agef inodin anī nē oroya bunem. Anī ere, waud iseya ado,

²¹ are ereb ereb ganan Negur inodin, idig dogo buru leya nē kaffi fiya bun tamal yalelneid fen, Negur nē gere tar neid fula fiya medeīyā nē karika ibodōyā bun gurif iroulediyouf.

²² Ada keleī, ereb ereb ganan Negur inodin, idi kesu gō fiya nē darau bun gen, gariya bunem osi def disi, gama sain enei bun bagaig, age difef.

²³ Anī dogol sā, anī ere, ada, Awa Uur, are dumen fula fiya medeīyā ada talouf nē faat uyulil

* ^{8:15:} Anī nē gariya, Aram od bun ‘Dei.’

yūya anī talen, ada dugeg, Negur ada bouwada kel geif fen, ada yogen gere tar bagai ya anī yaor fe kurō falaisiyouf nigin, fatuk bagai tari tafe fen, namedan osi taudig.

²⁴ Ada kel gei fadan sain bun, ada wauda iseya enei talen. Anī ere, wau iseya malam ileya are, wau iseya bagai sā. Aim anī, ereb ī mogo ilef nigin wau isauf?

²⁵ Anī ere, ada ereb ada fau ileya sā nigin wauda isauf are, ada totol tano fen, tari tafouf.

²⁶ Age fiya gen, Awa Uur ī neda felu reya bun isennadadig. Ada ereb nigin kosē tauf anī ada keleī sā, anī ere, Awa Uur yogo od faded fiya kisi feleya sā anī, osi ye fen, ada nigin kosē yedig.

²⁷ Age fe di, Negur ada wauda fele fedig, ī Awa Uur nē kisi keleī, ere nigin, Awa Uur ī tamo kayau fateul nigin Negur nē oroya kilei kosē yedig.

Ada Kusī Wal Difen Anidi Wal Fediya

²⁸ Ada keleī, ereb ereb ganan bun, Negur yogo nigin waud laa fedig anidi neid biya fiya nigin Negur kabī yaledig, idi yogen oroya kilei iweignēdin anidi.

²⁹ Idi Negurem mogo kelein anidi, Negur idi yogo Naal gen wowā douf niginog mogo igirnēdin, are yogen Naal, tura tar musei atun, kesu matu wō youf nigin age fen.

³⁰ Agef fen, idi Negur igirnēdin anidig, ī iweignēdin, idi Negur iweignēdin anidig, ī madur bagai fiyēdin, idi Negur madur bagai fiyēdin anidig, ī fula fiya medeīya ifenēdin.

³¹ Age fiyauf are, ada enei nigin ere tauf? Negur ī nedauf are, aim anī ada daū fadaya kisi feleya?

³² Í yogo Naal bagai nigin to katū ye fen, ada ganan nigin yogo Naal itornen anī, naig fe di, í yogo Naal ado ereb ereb gananeg, ege kilē to ifanadauf?

³³ Aim anī, Negur igirnēdin anidi kot bun inenēdiyouf? Negur yogo idi madur bagai fiyēdigid.

³⁴ Aim anī, idi mosor dinon ye fen, idi bouweid bun od yūf? Kristus Jesus í mogo laa fen, agef feneg, í kel turī fe di, matan, í Negur ima biyalē ibod ken, ada nagineg kosē yedig.

³⁵ Aim anī, ada Kristus nē wau laa fiya bun tamal fara fadauf? Kaffi fiya, morō, darau, nau, gemū, waila be, dimigem age fouf de?

³⁶ Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,
“Ó nigin amā naa tekelei adok laa gurug mafef;
amā sipsip didenkesiya nigin age fiya gen
dileman.”[†]

³⁷ Anī ere, enei ganan bun, ada, í ada nigin wau laa fen bunem, ada kusī wal difen anidi wal fediya tabodok.

³⁸ Aya momoi auf, laa, mata, engel, kaa sesen, ereb gama nē, ereb dumen nē, ereb megeir taka,

³⁹ ilun, kuren bagai be, ereb ereb ganan inodin bun ereb takam, Negur nē wau laa fiya, neda Odug Kristus Jesus bun ibodok anī bun tamal, ada fara fadaya nigin kisi feleya sā.

9

Negur Yogo Bagai Igirin

[†] **8:36:** Sam 44:22

¹ Aya Kristus bun momoi orok, aya idegēya sā, neu kisi es fiya wau bun ibodok, Awa Uur Fateul bunem, aya bun anī megeirfef,

² are aya fatuk bagai wau gudūf fen, aya faimud wau bun morō ado.

³ Ere nigin, aya, neu turau tar, neu ibor anidi nigin, aya yug isisna fen, Kristus bun tamal yalelnauf anīg, aya orouf.

⁴ Idi Israel tamo kayau. Negur nē gere tar ya anī dogo neid, Negur nē fula fiya medeīya anī, idi bun yaor fen, Negur ado bar itenēya, lo yaleya, tempel bun Negur yana yaleseya ado, ereb Negur age afouf ye fen igirin, are dogo neid.

⁵ Tubuid tar Abraham, Isak, Jakop are dogo neid, idi neid ibor anī isi isi Kristus wō yen, Kristus ī Negur, ganan ī farumen dibodok, faimud ī yana talesauf! Momoi.

⁶ Are Negur nē od irofosiya gen sā. Ere nigin, Israel ibor bun wō den anī, ganan Israel sā.

⁷ Idi Abraham nē ibor nē tubu tar ba, anī ere, ganan Abraham nē gere tar bagai sā. Age fiya ban, “Isak bunem, ogon ibor tar douf.”*

⁸ Are, tamo nē tobununā nē naud bunem Abraham nē gere tar wowā den anidi ganan, Negur nē gere tar sā, anī ere, promis nē gere tar idi, Abraham nē ibor tar youf.

⁹ Negur nē promis od anī eig fiya, “Yogon sain bun bagai, aya kelauf, Sara kesu adouf.”†

¹⁰ Anī dogol sā, anī ere, Rebeka nē gere tar tama tekelei ado, are tubuda Isak.

* ^{9:7:} Jenesis 21:12 † ^{9:9:} Jenesis 18:10, 14

11 Anĩ ere, kesu uru fau gõ fiya sã bun, ereb biya be sane be age fiya sã mog, Negur nẽ oroya anĩ, kabĩ bunem sã, iweign̄dif ĩ bunem, yogon igir̄yā bun ifarauf nigin,

12 ĩ Rebeka irokenen, “Matu anĩ, ibuye nẽ aruna yaleyēf.”‡

13 Are Negur nẽ Itotoya bun ibodok kilei, “Aya Jakop nigin wau laa fen, anĩ ere, Esau to oroun.”§

14 Age fiyauf are, ada ere tauf? Negur madur sã de? Sã bagai!

15 Ere nigin, Negur Moses irokenen, “Aya aib nigin wau yuk anĩ bun, wau yūyā afenēf,

aya aib nigin wau irok, ĩ nigin wau yenēf.”*

16 Anĩ nigin, are, tamo nẽ oroya be kabĩ totol yaleya bunem sã, Negur nẽ wau yūyā bunem.

17 Negur nẽ Itotoya bun, Isip nẽ king Farao nigin eig ye irok, “Aya õ enei nigin bagai king anenon, are aya õ bun neu megeir yaor afe di, teneub ganan bun, neu yanau kurõ difalaisiyouf nigin age afen.”†

18 Anĩ nigin, Negur aib ĩ wau yūyā ifenēyā nigin orof bun, ĩ wau yūyā ifenēdig, agef fen, ĩ aib nẽ wau katĩ feleya nigin orof bun, ĩ katĩ feledig.

19 Ā takam aya irokanauf, “Age fiyauf are, ere nigin Negur fau ada bouwada bun od yuk? Aim anĩ yogon oroya katĩ felef?”

20 Anĩ ere, tamo õ ai anĩ Negur od solo urokenēf? “Ereb kare fen anim ĩ kare fen anĩ, ‘Ere nigin eig wo unoyan?’ fiyēf de?”‡

‡ **9:12:** Jenesis 25:23 § **9:13:** Malakai 1:2, 3 * **9:15:** Eksodas 33:19 † **9:17:** Eksodas 9:16 ‡ **9:20:** Asaia 29:16; 45:9

21 Mis inoya tamo ī mafer de tekelei anim, mis uru, takā kabī biya ifenēya nē, takā kabī sane ifenēya nē, yogon oroyam inoya kisi feleya sā de?

22 Negur ī yogon didi anī yaor fe di, yogon megeir anī tamo kayau keleī youf nigin wau iro ken, yogon didi idi bun ile, daū feidlauf anidi nigin molol bunem loloum fedi di, sain meluk ibodon ouf are, ada ere tauf?

23 Negur ī idi fula fiya medeīya dalouf nigin dodok fe fen, yogon wau yūya ifenēdiyouf anidi bun, yogon fula fiya medeīya barikā anī yaor fiya nagineg wau iron ouf are, ada ere tauf?

24 Ada buneg Negur iweignadan, Juda temeleid dogol sā, haiden buneg.

25 Are Hosia nē itotoya buneg Negur wogō yef kilei,

“Aya idi neu tamo kayau sā anidi, neu tamo kayau auf,

age afe fen, aya neu oboiyou sā anī, neu oboiyou auf,”[§]

26 takag,

“Negur ‘Ā neu tamo kayau sā’ yen nē modoū anī bun,

idi anī ‘Negur mata ibodōya nē gere tar’ youf.”*

27 Asaia Israel nigin iweig iron,

“Israel tamo kayau maaī ubun mumul gen musei bagai,

anī ere, musei sā dogol kel gei fediyouf.

28 Ere nigin, Odug ī teneub bun,

§ **9:25:** Hosia 2:23 * **9:26:** Hosia 1:10

yogon tamo kayau es fediyouf nē od ganan
kaisā bagai dōf agef kisi falauf.”†

29 Are Asaia mogo iron kilei,
“Odug saa ilun nē kusī tamo guri feid uyu iroudig
anī,
neda ibor nē tubu tar tunī to itornēdim are,
ada Sodom gen wō taum,
ada Gomora gen tabodom.”‡

Israel Tamo Kayau Momoiya Sā

30 Anī nigin, ada ere tauf? Haiden idi madur
bagai anī to dimiren anidi, momooya bunem
madur bagai anī dalen.

31 Anī ere, Israel idi madur bagai nē lo dō difen,
idi madur bagai anī yaleya sā.

32 Ere nigin yaleya sā? Idi Negur nigin momooya bunem dō fiya sā, anī ere, lo dō fiya bunem, Negur mala bun madur bagai dalouf nigin age difen nigin. Idi ye tū fiya nē meein anim yeid tū fen.

33 Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,
“Lo weleg, aya Saion oun tamo yeid tū fiya nigin
meein taka,
idi kubū douf nigin sa tuwa taka anof,
age afe di, taka ī, ī nigin momoi youf, ī mama to
bagai yalouf.”§

10

1 Turau tar, aya Negur ī Israel kel gei fediyouf nigin wau iro ken, Negur bun kosē audig.

† **9:28:** Asaia 10:22, 23 ‡ **9:29:** Asaia 1:9 § **9:33:** Asaia 8:14; 28:16

² Aya idi nigin kurō afeis eig auf, idi Negur nigin kisi totol dinodig, anī ere, idi neid kisi totol are keleī bunem sā.

³ Ere nigin, idi madur bagai Negur bunem isif anī to kelei ken, dogo neid madur bagai anī dalouf nigin dimiren, age dife fen, idi, Negur tamo kayau yogan mala bun madur bagai inenēdiya nē naab anī ditoron.

⁴ Kristus ī, idi momoi def ganan madur bagai wowā douf nigin, lo nē idikeleya wō yen.

⁵ Moses ī madur bagai lo ganan dō fiya bunem isif nigin eig ye itoton, “Tamo ī lo enei dōfef, ī anī bunem mata ibodōf.”*

⁶ Anī ere, madur bagai momoya bunem isif anī eig ye irok, “Ó waū bun to eig wo urōf, ‘Aim anī saa ilun iselauf?’[†]” (are, Kristus irou isiyouf nigin)

⁷ “oo ‘Aim anī teneub kur bagai isilauf?’[‡]” (are, tamo gare den bun tamal Kristus irou isauf nigin).

⁸ Anī ere, ī ere ye irok? “Od anī õ wagen ibodok, are ogon sigor bun, ogon waū bun ibodok,”[§] are momoya nē od amā wogō maudig anī.

⁹ Are õ ogon sigorom, “Jesus ī Odug,” wo fen, õ waū bun, Negur ī Jesus tamo gare den bun tamal kel turī fiyen anī, momoi wouf are, õ kel yaleyōf.

¹⁰ Are, tako ī wau bun momoi ye di, Negur ī madur bagai yef, age fe di, tako ī sigorom momoi auf ye di, Negurem ī kel yalouf.

¹¹ Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei, “Taka ī, ī nigin momoi youf, ī mama to bagai yalouf.”*

* **10:5:** Levitikas 18:5 † **10:6:** Diuteronomi 30:12 ‡ **10:7:**

Diuteronomi 30:13 § **10:8:** Diuteronomi 30:14 * **10:11:**

Asaia 28:16

¹² Juda ado haiden bun fire fire sā, Odug de tekelei anī ganan nē Odug, ī idi diweignek ganan bun el fiya fatuk bagai ifenēdidig,

¹³ are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei, “Idi Odug nē yana dale diweignek ganan, Negurem kel gei fediyouf.”†

¹⁴ Age fiyauf are, naig fe di, idi ī nigin to momoi den ani diweignēf? Naig de fen, idi to karī den anī nigin momoi douf? Taka nem to irokenēdiyouf are, naig de fen, idi karī douf?

¹⁵ Idi to sur fediyouf are, idi naig de fen, od wogō douf? Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei, “Idi biya od diroulef anidi, yeid gai meli bagai!”‡

¹⁶ Anī ere, Israel tunī biya od anī to dalen. Idi age difen nigin, Asaia eig ye iron, “Odug, aim anī nemā od nigin momoi yen?”§

¹⁷ Anī nigin, momoīya anī biya od karīyā bunem isidig, biya od karīyā are Kristus nē od bunem isidig.

¹⁸ Anī ere, aya to afef; Idi to karī dedig de? Momoi, idi karī den, are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,

“Neu arū tamo neid aiteid, teneub ganan bun iyokelen,

dogo neid od teneub idikeleya bun ilen.”*

¹⁹ Baban aya to afef: Israel idi to kelein de? Uruwa bun, Negur Moses bunem iron,

“Aya tamo kayau yeneid sā idi bun age afe di, idi nigin ā kiyeī unogouf.

† **10:13:** Joel 2:32 ‡ **10:15:** Asaia 52:7 § **10:16:** Asaia 53:1

* **10:18:** Sam 19:4

Aya tamo kayau keleī sā idi bun age afe di, idi nigin ā nameī saneuf.”†

20 Takag, Asaia kukīyā sā eig ye iron,
“Idi aya to dimirnan, aya dileyauf.

Idi aya nigin to fiya san anidi bun, aya yug yaor afouf.”‡

21 Anī ere, Israel nigin ī eig ye iron,
“Naa tekelei adok, aya tamo kayau dō fiya sā, fe temeleid bun
imau dō au fen, tari afedif abodon.”§

11

Israel Idi Atun Musei Sā Dogol

1 Age fiyauf are, aya to afef: Negur ī yogon tamo kayau aulel fedin de? Sā bagai! Aya yug Israel temelou, Abraham nē ibor, Benjamin nē gī bun temelou.

2 Negur ī, yogon tamo kayau, ī mogo gariya bunem kelei ken igirnēdin anidi to aulel fedin. Ereb Negur nē Itotoya bun Eliya nigin irok, are ī Negur ado, Israel idi nigin bou yūyā od wogō den anī, ā to keleī de?

3 “Odug, idi mogo ogon profet didenkeis fen, ogon alta narī difedin. Aya mugu dogol ditorna fen, idi aya dinakesiyouf nigin age difef.”*

4 Age ye di, Negur ere od soloф irokenen? “Aya, aya yug nigin sewen tausen tamo idi idegēyā waitou Bal bun to iboreid bobou difen anidi, foi afen.”†

† **10:19:** Diuteronomi 32:21 ‡ **10:20:** Asaia 65:1 § **10:21:**
Asaia 65:2 * **11:3:** 1 King 19:10, 14 † **11:4:** 1 King 19:18

⁵ Age fiya gen, sain enei buneg, Negur wau ifenēya bunem musei sā igirnēdin anidi fau dibodok.

⁶ Igirīya anī, Negur nē wau ifenēya bunem isin, are tamo nē kabī bunem sā. Igirīya anī tamo nē kabī bunem isin ouf are, Negur nē wau ifenēya anī, wau ifenēya sa ken, mala ifenēya yenem.

⁷ Anī nigin, ada ere tauf? Ereb Israel idi kabī totol dale fen, dimiren anī, idi to dalen, anī ere, Israel tunī musei sā Negur igirnēdin anidim dogol dalen. Israel tunī ganan Negur waud ifofakelen.

⁸ Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,
“Negur, idi kisi kurā fiya sā nē uur,
meleid to dilouf nē ado,
wedereid to karī douf nē anī ifenēdin,
anī bunem isi gama naa enei bun.”[‡]

⁹ Takag, Dawid eig ye iron,
“Neu kiwai tar, idi neid sifa nē tebol bun, saaf
dokon waud kulī yen sain bun,
idi suk bun gei difediyouf, idi kor bun gei
difediyouf, idi neid el fiyam, dogo yeid tū
difouf nigin ado, mala solo fiya nē darau,
idi bun wō youf nigin aya orouf.

¹⁰ Dogo neid meleid gugum kele fen, to dilouf,
dogo neid bagiyeid gai gai nigin fe fesilauf
anī orouf.”[§]

Aa Taka Nē Were Aa Taka Bun Inoya

¹¹ Age fiyauf are, aya to afef: Idi yeid tū fe di, kubū de fen, baban fāya kisi feleya sā de? Sā bagai! Anī fotokar, idi neid mosor nigin, kel gei

[‡] **11:8:** Diuteronomi 29:4; Asaia 29:10 [§] **11:10:** Sam 69:22, 23

fiya are haiden bun isin, are Israel idi kiyēñ dinouf nigin age fen.

¹² Anī ere, idi neid mosor nigin tenebur tamo kayau bun el fiya kisi feleya bagai wō ye fen, idi neid kū fenēya nigin haiden bun el fiya kisi feleya bagai wō youf are, idi neid gire fiya anim naig fiya el fiya kisi feleya bagai irousiyouf!

¹³ Aya ã haiden bun wogō auf. Aya haiden bun aposel nigin, aya neu kabī nigin fatuk bagai yanau alesef,

¹⁴ are aya neu Israel tamo kayau turī afeid, idi kiyēñ dinouf bun, idi tunī kel gei afouf nigin age afeef.

¹⁵ Negur idi aulel fedin bunem, tenebur tamo kayau idi Negur geid komo fiya dalen ouf are, sain Negur idi yalediyouf bun, ere anī wō youf? Are idi tamo kayau ganan gare den bun tamal mata kel fā den gen ouf.

¹⁶ Wit uyulil faat yun anī bunem sesewi fiya nē bret dinof, anī nē masak fateul ouf are, bret gananeg fateul. Warumutei anī fateul ouf are, were gananeg fateul.

¹⁷ Were tunī kokour fele fen, õ oliv aa kuī nē were, oliv aa bun bagu yō di, oliv aa nē warumutei bun saaf tekelei waledig,

¹⁸ anī nigin, Israel idi bun, õ haiden yanā to wales. Õ yanā walesauf are, enei kisi wo: Õ warumutei to usennek, anī ere, warumutei anī õ isennok.

¹⁹ Anī ere, õ eig wo urōf, “Aya aa anī bun bagu fiyauf nigin were kokour feledin.”

²⁰ Are momoi. Ani ere, idi momooya sā nigin kokour feledin, age fe di, õ momooya bunem

ufaref. Õ yanā to wales, anī ere, õ kumī wouf.

²¹ Ere nigin, Negur ī Israel idi oliv aa nē were bagai yalelnēdiyouf nigin to katū yen ouf are, ī õ nigineg to katū youf.

²² Anī nigin, Negur nē molol ado wau itenēya nigin kisi gouf, ī idi kubū den anidi bun wau itenen, anī ere, ā in molol bun toku ubodōgouf are, ī ā bun molol ibodōf. Anī ere, ā in molol bun to ubodōgouf are, āg kokour yeikalauf.

²³ Israel idi momoya sā bun toku to dibodōf are, idi baban aa oliv bun bagu fediyouf, ere nigin, Negur ī baban idi bagu fediya nigin kisi feleya.

²⁴ Õ ogon gariya oliv aa kuī bagai bun tamal kokour fele fen, ogon gariya sā oliv aa bagai kulatun fedig anī bun bagu yon ouf are, oliv aa bagai nē were eneidi, naig fiya karika bagai dogo neid oliv aa bagai bun bagu fediyouf!

Israel Ganan Kel Gei Fediyouf

²⁵ Turau tar, aya waa enei ā to keleī youf nigin to orouf, are ā aug nigin keleī biya ado to gouf nigin age afef. Waa are, Negurem Israel tunī waud ifofakelen, anī bunem idi dibodok disi mog, haiden idi Negurem igirnēdin anidi ganan Negur wagen disiyouf sain anī bun.

²⁶ Age dife di, Israel ganan kel gei fediyouf, are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,

“Kel yaleya tamo Saion bun tamal isiyouf,

ī Jakop bun tamal Negur nē od dō fiya sā nē toboununā anī yalelauf.

²⁷ Aya, idi geid bar itenēya nē enei atenēf,

anĩ bunem aya dogo neid mosor alelauf.”*

²⁸ Biya od nigin, idi ã nigin kiwai, anĩ ere, Negur nẽ igirĩya nigin, idi tubuid tar nigin, Negur idi nigin wau laa fedig,

²⁹ ere nigin, Negur nẽ ege luwa ado yogon igirĩya anĩ falei fiya kisi feleya sã.

³⁰ ã uruwa bun Negur dõ fiya sã, anĩ ere, ã gama, Israel Negur dõ fiya sã nigin, Negur nẽ wau yüya walegen.

³¹ Age fiya gen, idig gama Negur dõ fiya sã, are Negur nẽ wau yüya ã ifenein anĩ bunem, idig gama Negur nẽ wau yüya dalouf nigin age fen.

³² Age fiya nigin, Negur ĩ tamo ganan, dõ fiya sã nẽ kafĩ fiya bun inenëdin, are ĩ idi ganan wau yüya ifenëdiyouf nigin age fen.

Negur Yana Yaleseyea Nẽ Od

³³ O Negur nẽ kisi biya ado keleĩ biya, are kisi feleya bagai ilon bagai isilef.

Yogon es fiya anĩ imir ken, keleĩya kisi feleya sã,

yogon delẽ iyõdig anĩ dir feleya kisi feleya sã.

³⁴ Are Negur nẽ Itotoya eig ye irok, “Aim anĩ Odug nẽ kisi kelein?

Aim anĩ ĩ ulum iroukenen?”†

³⁵ “Aim anĩ Negur ifenen nigin

Negur ĩ aba kel ifenëf?”‡

³⁶ Ada keleĩ, od enei are momoi, ere nigin, ereb ereb ganan ĩ bun tamal isif, ereb ereb ganan ĩ bunem ibodok, ereb ereb ganan ĩ bun ilef.

* **11:27:** Asaia 59:20, 21; 27:9; Jeremaia 31:33, 34 † **11:34:**
Asaia 40:13 ‡ **11:35:** Job 41:11

Ĩ bun fula fiya medeīya faimud ibodōf! Mo-moi.

12

Mata Ibodōya Nē Sesewi Fiya

¹ Anĩ nigin, turau tar, aya, ã, Negur nē wau yūya ada ifanadan bunem totol bagai arokeneik, āgenei bouweī, mata ibodōya nē sesewi fiya, fateul ado Negur wau kulīya nē anĩ gen Negur wenēgouf. Enei anĩ, āgenei uurem Negur yana yaleseya.

² Tenebur enei nē oroya baban to dōg, anĩ ere, Negur āgenei kisi falei fe mata inoyeī di, āgenei kisi mata anĩ dō gouf, anĩ bunem, ã Negur nē oroya, are yagon biya nē, kulīya nē ado, kisi feleya nē oroya anĩ keleī youf.

³ Negur nē wau ifenēya bunem, aposel kabī yaleya nē yana aya ifanan nigin, aya ã ganan arokeneik: Taka ĩ yogo nigin kisi fouf anĩ to wal fe fen, kisi fouf, anĩ ere, momoiya Negur ifenen anĩ kilei, es fiya biya bun yogo nigin kisi fouf.

⁴ Ada bouwada tekelei bun fara fiya musei ado, anĩ ere, fara fiya ganan bun kabī tekelei sā,

⁵ age fiya gen, ada fara fiya musei, anĩ ere, Kristus bun, bouwada tekelei, fara fiya mugu mugu tunī ganan geid bagu fedif.

⁶ Negur wau ifenēya ada ifanadan kilei, ada Negur nē igirīya ege luwa fire fire ado. Tamo ĩ profet od wogōya nē igirīya ege luwa adouf, utornēg len, ĩ yagon momoiya kilei wogō youf.

⁷ ĩ aruna yaleya nē igirīya ege luwa adouf, utornēg len, ĩ aruna yalouf. ĩ ifelnēya nē igirīya

ege luwa adouf, utornēg len, ī ifelnēyā kabī yalouf.

8 Ì wau yaleseyā nē igirīyā ege luwa adouf, utornēg len, ī taka nē wau yalesauf. Ì tunī lau fiya isennēyā nē igirīyā ege luwa adouf, utornēg len, ī wau sā ifenēdiyout. Ì uyu irouya nē igirīyā ege luwa adouf, utornēg len, ī fō fiya sā uyu irouya kabī yalouf. Ì wau yūyā ifelnēyā nē igirīyā ege luwa adouf, utornēg len, ī wau kulīyā ado age fouf.

Wau Laa Fiya

9 Wau laa fiya are mala yaleya sā. Ereb sane anī seseg fen, ereb biya anī kafī weleg.

10 Ā abob bun tureī tar bagai nigin gen, wauī laa fiya bun wauī wenēgouf. Ā atun abob yana ketem ilun walesagauf.

11 Ā to fō yei ken, kabī totol waleg. Āgenei uur nē totol bunem, Odug aruna walogouf.

12 Wau iseya bun wauī kulī youf, morō bun megeir ufaragauf, toku kosē gouf.

13 Negur nē tamo kayau lau difef anidi wenēdigouf. Tamō urug waledigouf.

14 Idi ā darau difeneik anidi el fiya wenēdigouf, el fiya wenēdig fen, to usisnēdigouf.

15 Idi waud kulī yef geid kulī gouf, idi inā dalef geid inā walogouf.

16 Ā abob nigin wauī tekelei yenēf. Ā yeneī to walesagauf, anī ere, ā tenebur difaref geid nigal yūyā nigin ago gouf. Ā aug nigin keleī biya ado to gouf.

17 Ñ aib taka sane age yeik anĩ, aba sane to wiyẽgouf. Tamo ganan meleid bun ereb madur age fiya nigin karĩ walagauf.

18 Ñ kisi feleyauf are, ganan geid wau inosiya bun ubodõgouf.

19 Neu oboiyou tar, ã aug mala solo to wenẽdigouf, anĩ ere, Negur nẽ didi nigin modoũ unogouf, ere nigin, Negur nẽ Itotoya bun eig ya ibodok, “Odug irok, mala solo ifenẽya are neu. Ayam mala solo afenẽf.”*

20 Age fiya ban, Negur nẽ Itotoya bun eig ya ibodok,

“Ogon kiwai naũ fouf are, saaf wenẽ yãf,
ĩ naan ail fouf are, naan wenẽ yãf.

Anĩ agouf bun, ĩ yagon ereb sane age fen nigin mama sane falauf.”†

21 Ñ sane anim to wal yeif, anĩ ere, ãgem biya bunem sane anĩ wal gouf.

13

Gawaman Farumen Ibodõya

1 Tamo kayau ganan gawaman farumedin dibodõf, ere nigin, gawaman Negurem to inodin anĩ taka to ibodok. Gawaman gama dibodok are Negur yogo inodin.

2 Anĩ nigin, taka ĩ gawaman kiwai ifenek, ĩ ereb Negurem inon anĩ kiwai ifenek. Idi anĩ age difef, idi es fiya dogo bouweid bun dinouf.

3 Ere nigin, uyu irouya tamo, idi biya age difef anidi kumĩ to difiyẽdidig, anĩ ere, idi sane age

* **12:19:** Diuteronomi 32:35 † **12:20:** Proverb 25:21, 22

difef anidi kumī difiyēdidig. Uyu irouya ī õ to kumī ifonōf anī, õ oroyok de? Agouf are, ereb tobounā biya anī ago wo di, ī õ yanā yalesauf.

⁴ Ere nigin, ī ogon biya fiya nigin Negur nē kabī tamo inenen. Anī ere, sane ago wouf, õ kumī wouf, ere nigin, ī dimig ege to irouf. ī Negur nē kabī tamo, ī mala ifenēya tamo, idi sane age difef anidi bun Negur nē didi irou isif.

⁵ Anī nigin, ā gawaman farumen bagai ubodōgouf, are darau kumīya bunem dogol sā, Negur mala bun ada biya be sane es fiya nē kisi nagineg ago gouf.

⁶ Anī nigin, ā takiseg unogedig, ere nigin, gawaman nē kabī tamo are Negur nē kabī tamo, idi dogo neid sain ganan gawaman kabī nigin difenēdig.

⁷ Ā ereb ganan ifenēya nigin yenek are wenēgouf, ā takis ifenēya nigin ouf, takis unogouf, ā safina yaleya nē takis ifenēya nigin ouf, safina yaleya nē takis unogouf, ā anini fiyēya nigin ouf, anini wiyēgouf, ā seli yabiya nigin ouf, seli wabigouf.

Abob Nigin Wauī Laaf, Naa Mogo Dodolef

⁸ Wareg taka to utorōge di, ibodōf, abob nigin wauī laa fiya nē wareg dogol ā atun ibodōf, ere nigin, taka ī ne tā nigin wau laafef, ī lo dōf kisi felef.

⁹ Ītāfiya eig ye irok, “Seseirā to uno,” “Tamo to ukeis,” “Bē to ule,” “Taka nē safina to malā ile orouf,”* ītāfiya eneidi ado ereb lo tunī ifaredif

* **13:9:** Eksodas 20:13-15, 17; Diuteronomi 5:17-19, 21

are, ūtāfiya tekelei eneim ganan irouf, “O ogo nigin waū laa gef gen, nē tā nigin ago waū laa fouf.”[†]

10 Wau laa fiya anim, ne tā bun sane to age fedig. Anī nigin, wau laa fiya are lo dōf kisi felef.

11 Anī nigin, sain enei nigin wedereī fokōf fen, enei ago gouf. Ā mulaī itorōyā nē sain mogo isif, ere nigin, ada uruwa bun momoi taun bunem isi, gama ada neda kel gei fadaya nē sain anī melsak.

12 Bō are mogo sa kalau fenē, naa mogo wō you fenē. Anī nigin, ada gugum nē tobounā tator, yerin gadi tafel fen, lalan nē tobounā biya anī dō tafouf. Age tafe fen, ada, kusī nigin kusī nē naki totol difonūdig gen, tobounā biya anī, ada bun ibodōf nigin age tafouf.

13 Tamо kayau we feleyan lo difeid le di, tobounā biya age difedig gen, ada tobounā biya dō tafouf, bilāya ado naan yōyā bun sā, noli tobounā ado bouwa nē oroya nigin totol sane wau fāyā bun sā, kusī ado kiyeī buneg sā.

14 Anī ere, Odug Jesus Kristus anī waleg, aug bun ufonūgouf, agog fen, bouwa nē oroya dō fiya nē kisi anī bun to ufaragauf.

14

Momoiya Felu Reya Ado Momoiya Totol

1 Taka ū momoiya felu ref are waleg fen, yogan keleī ū geid tekelei sā nigin to monē wiyēgouf.

2 Tamо taka in momoiya anim irō di, ū ereb ereb ganan yōyā nigin age fedig, anī ere, tamо taka in momoiya felu reya, ū sako dogol yōdig.

[†] **13:9:** Levitikas 19:18

³ Tamo ereb ereb ganan yōdig anim, ne tā sako dogol yōdig to kono fiyēf, age fe di, tamo ereb ereb ganan to yōdig anim, tamo ereb ereb ganan yōdig bou bun od to yūf, ere nigin, Negur ī yalen.

⁴ Ō ai anī taka nē kabī tamo es wof? ī kubū be youf, ifar bēf, are yogen Odug bun ibodok. Anī nigin, ī ifarauf, ere nigin, Odug ī yogo, ī ifareya nigin age fiya kisi feleya.

⁵ Tamo taka ī, naa taka anī naa ganan wal fiya gen iledig. Tamo taka naa ganan are de kilei kilei iledig. Idi mugu mugu dogo neid kisi bun anī nigin waud ditenēf.

⁶ Taka ī naa taka anī odug gen ilef, Odug nigin ye fen, ī age fef. Age fiya gen, taka ī yaro muda yoko, Odug nigin ye fen, yoko, ere nigin, ī Negur de fiyek. Taka ī ereb ereb tunī yōya nigin itorok, ī Odug nigin ye fen, agef fen, Negur de fiyek.

⁷ Ere nigin, ada takam yogo nigin mata to ibodok, ada takam yogo nigin to laa fef.

⁸ Ada mata tabodok are, ada Odug nigin mata tabodok. Ada gare tauf are, ada Odug nigin gare tauf. Anī nigin, ada mata tabodok be, gare taufeg, ada Odug nē.

⁹ Gariya enei nigin, Kristus laaf fen, mata kel fā yen, are ī tamo gare den ado tamo mata dibodok neid Odug ibodōf nigin age fen.

¹⁰ Age fiyauf are, ō ere nigin ogon turā es wiyek? Ō ere nigin ogon turā kono wiyek? Ada ganan Negur nē es fiya nē sia wagen tafarauf.

¹¹ Age fiya nigin, Negur nē Itotoya eig ya ibodok, “Odug irok, aya momoi bagai mata abodok nigin, iboreid ganan aya bun bobou difouf,

baleid ganan kurō difeis, Negur yana dale-sauf.”*

12 Age fiya nigin, ada mugu mugu, ada dug nigin Negur kurō tafeis tarokenēf.

13 Anī nigin, ada abob es fiyēya tatorōf. Anī ban, ã tureī nē naab bun ereb naabura gudūf kenēya nē taka be, ye tūf kenēya nē taka to unogouf nigin lo walagauf.

14 Odug Jesus kisi fokō fel kana di, aya momoi bagai kisi afef, are saaf, Negur mala bun amuyē ado taka to ibodok. Anī ere, taka ī saaf taka amuyē ado youf are, ī yogo bun saaf anī amuyē ado.

15 Ereb ō woko anī bunem ogon turā ī wau morō wenēf are, ō waū laa fiya bunem to agof. Ereb ō woko anī bunem, turā Kristus ī nigin laa fen anī to daū wiye.

16 Anī nigin, ereb ã biya gef anī, tamo kayau idi to sane douf nigin ago gouf.

17 Ere nigin, Negur nē tano are, saaf yōya ado naan yōya nē sā, anī ere, Awa Uur Fateul bun madur bagai, wau inosiya ado, kulīya nē.

18 Taka ī naab enei bunem Kristus aruna yalef, ī Negur wau kulīya ifenē di, tamo dile fen, biya douf.

19 Anī nigin, ada ereb maror inoya nigin ado abob yalesnēya nigin, kabī totol talouf.

20 Saaf bunem Negur nē kabī to daū gouf. Saaf ganan amuyē sā, anī ere, tamo ī saaf yōya bunem, ne tā, Negur nigin momooya nē naab dōf mog ye isog yale di, kubū youf, are sane.

* **14:11:** Asaia 45:23

21 Ō, nē turā kubūya nigin yaro to wāf be, aai to wāf be, ereb takag to agouf, are biyauf.

22 Anī nigin, ereb ereb enei bun ogon momoiya naig be fe yenēf, are õ ogo ado Negur bun dogol ibodōf. Tamo ī, ereb ī momoi bagai kisi fen biya yef anī, age fef bun, ī yogo bou bun od to yuk are, Negur ī el fiyek.

23 Anī ere, tamo ī kisi toguf fen, saaf yoko, ī yogo bou bun od yuk, ere nigin, yogen saaf yōya are momoiya bunem sā. Ereb ereb ganan momoiya bunem isiya sā, are mosor.

15

1 Ada momoiya totol ado, idi momoiya totol sā neid morō faali tafouf. Ada dug wauda al fouf nigin to age tafouf.

2 Ada mugu mugu, neda tā tar, idi neid biya fiya nigin ado idi yalesnēdiyouf nigin, wau al fiya tafenēdiyouf.

3 Ere nigin, Kristus ī yogog yogo wau al fouf nigin to age fen, are Negur nē Itotoya eig ye irok kilei, “Idi õ kono diyon anidi neid kono fiya, aya bun isin.”*

4 Ereb ereb ganan kulu ditoton are, ada ifel-nadauf nigin ditoton, are morō bun feseya sā ifareya bunem ado wau yaleseya Negur nē Itotoya ani ifanadaf anī bunem, ada wauda iseya adouf nigin age difen.

5 Negur, morō bun feseya sā ifareya ado wau yaleseya ifeneñdig ī, ã Kristus Jesus dōg mog, ã atun wau tekelei nē uur ifeneñf nigin aya orouf,

* **15:3:** Sam 69:9

6 anī bun, wauī tekelei ado sigoreī tekelei bunem, ā Negur, neda Odug Jesus Kristus nē Tama fula fiya medeīya wenēgouf.

7 Anī nigin, Negur yana fula fiya medeīya bun iselauf nigin, Kristus ā yaleyein gen, āg abob walogouf.

8 Aya ā arokeneik, Kristus ī, Juda neid kabī tamo wō yen, are Negur tubuda tar bun age afouf yen anī kilei bagai, Negur age fouf anī, megeir fe ifelnēdiyouf nigin ado,

9 haiden idi Negur nē wau yūya nigin, Negur fula fiya medeīya difenēf nigin age fen, are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,

“Anī nigin, aya haiden atun õ yanā alesauf,
aya õ yanā bun seg alouf.”[†]

10 Baban ī irok,

“O haiden ā, in tamo kayau geid wauī kulī ye.”[‡]

11 Baban,

“Haiden ā ganan, Odug yana waleseg!

Tamo kayau ā ganan, ī yana waleseg fen, seg
waleg!”[§]

12 Baban, Asaia iron,

“Jesi nē warumutei bun bali mata fokū youf,

ī wō ye fen, teneub ganan nē mudur ibodōf,
haiden idi ī nigin waud isauf.”*

13 Wau iseya nē Negur, ā Negur momoi wiyēg mog, wau kulīya ado wau inosiya ganan, ā namein fi fele di, ise isokosauf, anī bunem, ā bun Awa Uur Fateul nē megeir bunem wauī iseya gogū fouf nigin aya orouf.

[†] **15:9:** 2 Samuel 22:50; Sam 18:49 [‡] **15:10:** Diuteronomi 32:43

[§] **15:11:** Sam 117:1 ^{*} **15:12:** Asaia 11:10

Pol, Haiden Atun Kabī Tamon

¹⁴ Neu turau tar, aya Yug momoi auf, ã aug tobounā biya barikā, keleī barika ken, abob ifelnēya nigin kisi feleya bagai.

¹⁵ Anī ere, wau ifenēya Negur aya ifanan anī nigin, aya ã gariya tunī baban wedereī fokō youf nigin totol ado atotkenein,

¹⁶ wau ifenēya anī bunem, aya haiden bun Kristus Jesus nē kabī tamo wō au fen, pris gen Negur nē biya od wogō auf, are haiden idi, Negur mala bun sesewi fiya biya, Awa Uur Fateulem fateuledin, wowā douf nigin age afef.

¹⁷ Anī nigin, aya Kristus Jesus bun, neu kabī Negur bun aledig nigin yanau alesef.

¹⁸ Aya ereb taka to wogō au fen, ereb Kristus aya bunem age fen anī dogol wogō auf, are aya ereb aya wogō aun ado ereb aya age afen bunem, haiden idi uyu arou di, idi Negur sigor dō difef anī, wogō auf,

¹⁹ are aya Awa Uur nē megeir bunem, uris ado memelik nē megeir bun age afen. Anī nigin, aya Jerusalem anenem gariya ano fen, tokō afel, Ilirikum provins ayo kele fen, Kristus nē biya od kisi feleya bagai yaor afen.

²⁰ Aya, idi Kristus keleī sā anidi bun, an biya od wogō auf nigin, faimud kisi totol aledig, are aya takam gariya inon anī bun, kabī to alouf nigin age afedig.

²¹ Are Negur nē Itotoya bun ibodok kilei,
“Idi ī nigin to karī den are dilouf,
agef fen, idi to karī den are keleī youf.”[†]

[†] **15:21:** Asaia 52:15

22 Aya biya od modoū age fediyen wogōya nigin sain musei aledig anim, aya ã gein isiya nigin sain musei naaburau gudū fedig.

Pol Rom Taun Ki Ileya Nigin Kisi Fen

23 Anī ere, gama aya kabī yaleya nigin, akor enei bun modoū taka sa ken, aya yar musei ã gein isiya nigin kisi totol aledig nigin,

24 aya Spein alauf bun asi fen, ailiyeīf nigin kisi afen. Aya ileya bunem ki ayei ken, aya ã geid sain naal uyu kū ta tabod ken, ã neu delē nigin usennagauf nigin wau ifef.

25 Anī ere, gama aya Negur nē tamo kayau aruneid yaleya nigin Jerusalem elef.

26 Ere nigin, Masedonia provins nē sios ado Akaia provins nē sios idи, Jerusalem oun Negur nē tamo kayau atun maleg anidi isennēdiya nigin waud al fen.

27 Idi age fiya nigin waud al fen, momoi bagai idi, Juda idi bun wareg ado. Ere nigin, haiden idi, Juda idi neid uur nē el fiya dalen nigin, haiden idi Juda idi bun safina nē el fiya bunem wareg dūf.

28 Anī nigin, aya kabī enei bure afel fen, idi isennēya enei dalen anī ail fen, Spein ileya nigin asi fen, ki ayeīf.

29 Aya keleī, sain aya ã gein asiyouf bun, aya Kristus nē el fiya barikā ado asiyouf.

30 Turau tar, neda Odug Jesus Kristus bunem ado Awa Uur nē wau laa fiya bunem, aya ã totol bagai arokeneik, ã, neu kabī nē morō bun, aya nigin Negur kosē wiyēgouf bunem usennagauf.

31 Aya Judia teneub bun momoija sā imedin tamal yaelna di, neu kabī Jerusalem oun Negur

nē tamo kayau an anidim dirouwauf nigin kosē gouf,

³² ago ge di, aya Negur nē oroya bunem kulīya ado ã gein asi fen, aya ã geid si tano fen, megeir alouf.

³³ Wau inosiya nē Negur ã ganan bun ibodōf. Momoi.

16

Pol Nē Aanya

¹ Aya nemā mainamā Foibe, Senkria taun nē sios neid kabī kayau biya ya anī, ã keleī youf nigin arokeneik.

² Ñ Negur nē tamo kayau ago wiyēdigidig gen, ī Odug bun waleg fen, ī ã bun ereb laufef anī usennēgouf, ere nigin, ī tamo kayau musei isenneid fen, ayag isennan.

³ Kristus Jesus bun, neu kabī turau tar, Prisila Akwila ado, neu aanya wenēdigouf.

⁴ Idi aya nigin laa uyu ditoron. Aya dogol sā, haiden neid sios gananeg idi de difiyēdif.

⁵ Sios idi neid fō bun guru difedig anidig, neu aanya wenēdigouf.

Neu oboiyou Epenetus, Asia provins bun Kristus nigin ī ketem momooya tamo wō yen anī, neu aanya wenēgouf.

⁶ Maria ã nigin kabī totol yalen anī, neu aanya wenēgouf.

⁷ Neu sirag tar, Andronikus ado Junia* idi aya geid kalabus bun mabodon anidi, neu aanya

* **16:7:** Yana enī kayau nē yana. Itotoya tunī dum ditoton, are Junias den. Junias are tamo nē yana.

wenēdigouf. Aposel atun idi ilun bagai difaref, aya momoya sā mog, idi ketem Kristus nigin momoi den.

⁸ Ampliatus, Odug bun neu oboiyou, neu aanya wenēgouf.

⁹ Urbanus, Kristus bun neda kabī turada ado, neu oboiyou Stakis, neu aanya wenēdigouf.

¹⁰ Apeles ī nigin Kristus bun, tamo kayau biya difiyēdig anī, neu aanya wenēgouf.

Idi Aristobulus nē ibor anidi, neu aanya wenēdigouf.

¹¹ Herodion, neu sirag, neu aanya wenēgouf.

Idi Narsisus nē ibor Odug bun dibodok anidi, neu aanya wenēdigouf.

¹² Trifena ado Trifosa, kayau idi Odug bun kabī totol daledig anidi, neu aanya wenēdigouf.

Neu oboiyou Persis, kayau taka Odug bun kabī totol yaledig anī, neu aanya wenēgouf.

¹³ Rufus Odug bun igirnen ado, yogan sina, īg aya neu naai, neu aanya wenēdigouf.

¹⁴ Asinkritus, Flegon, Hermes, Patrobas, Hermas ado, turada tar idi geid difaref anidi, neu aanya wenēdigouf.

¹⁵ Filologus, Julia, Nereus ī main ado, Olimpas ado, Negur nē tamo kayau ganan idi geid difaref anidi, neu aanya wenēdigouf.

¹⁶ Abob fateul bunem umā wiyēg fen, aan wiyēgouf.

Kristus nē sios ganan ã bun aanya sur difef.

¹⁷ Turau tar, idi, ã Negur nigin keleī walegen anī, ditor ken, ã fara diyei ken, naabureī gudū

difedig anidi lo walagauf nigin, aya ã totol bagai arokeneik. Idi sese wedigouf.

¹⁸ Ere nigin, tamo age fediya are, neda Odug Kristus aruna to daledig, anĩ ere, idi dogo neid oroya aruna daledig. Od dan biya ado mala yaleya nẽ od bunem, idi tamo kisi sã gen anidi didegn̄didig.

¹⁹ Tamō ganan āgenei Negur nẽ od dō fiya biya anĩ karĩ den, anĩ nigin, aya ã nigin wau fatuk bagai kulĩ yef, anĩ ere, aya ã ereb biya nigin kisi biya waleg fen, sane nigin soso gouf anĩ orouf.

²⁰ Wau inosiya nẽ Negur, mogo melsā Satan ã yeĩ farumen orok fouf.

Neda Odug Jesus nẽ wau ifen̄ya ã bun ibodōf.

²¹ Timoti, neu kabĩ turau, yogan aanya ã bun surfef. Neu sirag tar, Lusius, Jeson ado, Sosipater idig age difef.

²² Aya, Tertiusem pas enei atotof, Odug bun neu aanya ã bun surafef.

²³ Gaius ū, aya ado ein sios ganan isenn̄didig, yogan aanya ã bun surfef.

Erastus ū taun nẽ moni lo fiya tamo ado, neda turada Kwartus, idi neid aanya ã bun surdifef.[†]

²⁵ Negur ū, neu biya od ado Jesus nigin wogōya anĩ bunem, ã yalesnēya kisi feleya. Biya od nẽ waa kulu bagai imin̄yan ibodon,

²⁶ anĩ ere, Negur mata ibodeleya anĩ, profet iroken̄di di, ditoton anĩ bun, kurō falaisi gama yaoren, are teneub ganan ū nigin momoi de fen, dō difouf nigin age fen.

[†] **16:23:** Itotoya tun̄ eig de ditoton: *sur difef.* ²⁴ Ada neda Odug Jesus Kristus nẽ wau ifen̄ya, ã ganan bun ibodōf. Momoi.

27 Negur ī yogo dogol kisi biya barikā, Kristus Jesus bunem fula fiya medeīya faimud ī bun ibodkalauf! Momoi.

**Mata Ifenēya Nē Od
The New Testament in the Marik Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Marik**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Marik

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 0868934534

The New Testament

in Marik

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

liv

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

d7099f9d-3bdf-5620-8eb3-7e6c51cab7ea